

**ORGANOA:** Udalbatzar Txit Garaia  
**ÓRGANO:** Excmo. Ayuntamiento Pleno

**BATZARRALDIA:** Ohiz kanpoko  
**SESIÓN:** Extraordinaria

**TOKIA:** Udaletxeke Osoko Bilkuren Aretoa  
**LUGAR:** Salón de Plenos de la Casa Consistorial

**EGUNA:** 2019ko ekainak 20  
**FECHA:** 20 de junio de 2019

**HASIERA ORDUA:** 10:30  
**HORA DE COMIENZO:** 10:30

**ETORRITAKOAK:**  
**ASISTEN:**

Don Eneko Goia Laso jauna  
Doña Miren Nekane Arzallus Iturriza andrea  
Don Juan Ramón Viles Mitxelena jauna  
Doña Pilar Arana Pérez andrea  
Don Jaime Domínguez-Macaya Laurnaga jauna  
Doña Aitziber San Román Abete andrea  
Don Martin Ibabe Eceiza jauna  
Don Jon Insausti Maisterrena jauna  
Doña M.<sup>a</sup> Jesús Idoeta Madariaga andrea  
Doña Miren Jaione Hervás Sáez de Arregi andrea  
Doña Reyes Carrere Zabala andrea  
Don Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jauna  
Doña Olaia Duarte López andrea  
Doña Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andrea  
Don Zigor Etxeburua Urbizu  
Don Ernesto Gasco Gonzalo jauna  
Doña Marisol Garmendia Beloqui andrea  
Don Enrique Ramos Vispo jauna  
Doña Duñike Agirrezabalaga Ugarte andrea  
Don Miguel Ángel Díez Bustos jauna  
Don Borja Sémper Pascual jauna  
Don Borja Corominas Fisas jauna  
Don Mikel Lezama Zubeldia jauna  
Doña Aitzole Araneta Zinkunegi andrea

Doña Haizea Garay Gallastegui andrea

Doña Marta Huarte Paño andrea

**EZ DA ETORRI:** Ondorengo zinegotzi jauna:

**NO ASISTE:** El señor concejal:

Don Ricardo Burutaran Ferre jauna

**IDAZKARIA:** Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Udalbatzarreko idazkari nagusia.

**SECRETARIO:** Don Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga, Secretario General del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

-----

LABURPENA	Zk/ Nº	SUMARIO	Pág Orr.
2019ko ekainaren 15eko bileraren akta ontzat joz gero, onartzea.	1	Aprobación, si procede, del acta de la sesión del 15 de junio de 2019.	3
Alkatetzak emandako ebazpenen berri ematea.	2	Dación de cuenta de Resoluciones de Alcaldía.	3
Bozeramaleen batzordearen osaeraren berri ematea.	3	Dación de cuenta de la composición de la Junta de Portavoces.	9
Udalbatzaren batzordeen sorrera eta osaera onartzea.	4	Aprobación de la creación y composición de las Comisiones Permanentes de Pleno.	11
Giza eskubideen inguruan Batzorde ez iraunkorra sortzeko proposamena.	5	Propuesta de creación de la Comisión No Permanente sobre Derechos Humanos.	20
Udalbatzaren ohiko bilkuren eguna eta ordua finkatzeko erabakia.	6	Determinación de día y hora de las sesiones plenarias ordinarias.	23
Korporazioko kideen dedikazioa eta eraentza ekonomikoa dela eta.	7	En relación con el régimen de dedicación y económico de los miembros de la Corporación.	24
Aldi baterako funtzionarien plantila eta	8	Plantilla y retribución de funcionarios eventuales y asignaciones económicas	35

ordainsariak eta Udal taldeen ordainsariak.

a Grupos.

-----

**DONOSTIAKO UDALBATZAR TXIT  
GARAIAREN OHIZ KANPOKO OSOKO  
BILKURA HASITAKOTZAT JOTZEN DA.**

**SE DECLARA ABIERTA LA SESIÓN PLENARIA  
EXTRAORDINARIA DEL EXCMO.  
AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN.**

-----

**1. 2019ko ekainaren 15eko bileraren akta  
ontzat joz gero, onartzea.**

**1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión  
del 15 de junio de 2019.**

**BOZKETAREN EMAITZA:  
ONARTUA.  
AHO BATEZ.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:  
APROBADA.  
UNANIMIDAD.**

-----

**2. Alkatezaz emandako ebazpenen berri  
ematea.**

**2. Dación de cuenta de Resoluciones de  
Alcaldía.**

**2.1.**

**2.1.**

“2019ko ekainaren 15ean eratu da Udalbatza, Udal hau hurrengo lau urtetan zuzenduko duena.

“El sábado 15 de junio de 2019 se ha constituido la Corporación Municipal que regirá este Ayuntamiento durante los próximos cuatro años.

Dena den, agintaldi berrirako behin behingo lanpostuen zerrenda onartu bitartean, beharrezkoak dira izendapen batzuk egitea, beti ere, aurreko Udalbatzarrak, egitura hori dagokionez, hartutako erabakien baitan.

Entre tanto se aprueba la relación de puestos de trabajo de personal eventual para el nuevo mandato, se hace necesario realizar provisionalmente determinados nombramientos, en el marco de las determinaciones que al respecto constan aprobadas para la Corporación anterior.

Horiek horrela, honako hau ebatzi dut

Visto lo que antecede, adopto la siguiente

**EBAZPENA**

**RESOLUCIÓN**

LEHENA.-Ondoren zerrendatzen diren jaun-  
andreak behin behingo langile izendatzea,  
adierazten diren zereginak betetzeko:

PRIMERO.- Nombrar como personal eventual a  
quienes se relacionan a continuación para el  
ejercicio de las funciones que se señalan:

<b>LANPOSTUAREN IZENA DENOMINACIÓN PUESTO</b>	<b>TITULARRA TITULAR</b>
ALKATEAREN IDAZKARIA SECRETARIO/A DE ALCALDÍA	MIREN NEKANE MENDARTE AZKUE
ALKATEAREN KABINETEKO BURUA JEFE/A GABINETE ALCALDÍA	IÑAKI GURRUTXAGA ARMENDARIZ
PRENTSA BURUA JEFE/A DE PRENSA	IÑIGO HERCE SARASTI
PRENTSAKO TEKNIKARI LAGUNTZAILEA TÉCNICO/A AUXILIAR DE PRENSA	IÑIGO AGUAYO GONZALO
LEHENENGO ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL PRIMER TENIENTE DE ALCALDE	JUAN CARLOS LÓPEZ PASCUAL
BIGARREN ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL SEGUNDO TENIENTE DE ALCALDE	XABIER PERITZ MENDIZABAL
EAJ/PNVren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ EAJ/PNV	ROQUE ALDAY DEL VALLE DE LERSUNDI
PSE-EEren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ PSE-EE	ANE OYARBIDE OCHOA
EH BILDUren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ EH BILDU	GARIKOITZ MUGICA IRIONDO
PPren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ PP	MÓNICA TUBIA TREVIÑO
EAJ/PNVren AHOLKULARIA	MIREN ESTIBALITZ ITURBE OTAEGUI

ASESOR/A EAJ/PNV	
EAJ/PNVren AHOLKULARIA ASESOR/A EAJ/PNV	OSCAR RECALDE YURRITA
PSE-EEren AHOLKULARIA ASESOR/A PSE-EE	MAITE SANCHEZ GARCIA
EH BILDUren AHOLKULARIA ASESOR/A EH BILDU	PEIO XABIER GALVEZ ITARTE
IELKARREKIN PODEMOSen AHOLKULARIA ASESOR/A ELKARREKIN PODEMOS	M <sup>a</sup> . ARANZAZU GONZALEZ GARCIA
EAJ/PNVren IDAZKARIA SECRETARIO/A EAJ/PNV	MARIA BEGOÑA ELUSTONDO TAPIA
PSE-EEren IDAZKARIA SECRETARIO/A PSE-EE	MARIA JESÚS GARCÍA MUÑOZ
EH BILDURren IDAZKARIA SECRETARIO/A EH BILDU	ANDER USABIAGA GARCÍA
PPren IDAZKARIA SECRETARIO/A PP	MARIA JOSÉ LAFUENTE GRASA

BIGARRENA.- Ebazpen hau 2019ko ekainaren 15ean jarriko da indarrean.

SEGUNDO.- La presente resolución surtirá efectos desde el día 15-06-2019.

Donostia, 2019ko ekainaren 15ean

ALKATEA

ENEKO GOIA LASO”

**2.2.**

“2019ko ekainaren 15ean, alkate honek ebatzi zuen, agintaldi honetako behin-behineko langileen lanpostuen zerrenda onartu bitartean, behin-behinean izendatzea haietako batzuk.

Horien artean dira PP taldeko bozeramailearen aholkulari MONICA TUBIA TREVIÑO eta PP taldeko idazkari MARIA JOSE LAFUENTE GRASA.

**2.2.**

“Con fecha 15 de junio de 2019, esta Alcaldía resolvió, entre tanto se aprueba la relación de puestos de trabajo de personal eventual para el nuevo mandato, realizar provisionalmente determinados nombramientos de personal eventual.

Entre dichos nombramientos figuran los relativos a la Asesora del Portavoz del Grupo PP, D<sup>a</sup>. MÓNICA TUBIA TREVIÑO, y a la Secretaria del Grupo PP, D<sup>a</sup>. MARIA JOSÉ LAFUENTE GRASA.

PP taldeko bozeramaileak gaur eskatu du behin-behineko izendapen horiek aldatzea.

Por el Portavoz del Grupo PP se ha solicitado en el día de hoy la sustitución de dichos nombramientos provisionales por unos nuevos.

Horiek horrela, hau da nire

Visto lo que antecede, adopto la siguiente

### EBAZPENA

### RESOLUCIÓN

LEHENA.- Alkatearen 2019ko ekainaren 15eko ebazpena aldatzea, ordezkapen hauek eginda:

PRIMERO.- Modificar la Resolución de Alcaldía de fecha 15 de junio de 2019, sustituyendo los siguientes nombramientos:

- Indarrrik gabe uztea PP taldeko bozeramaile MONICA TUBIA TREVIÑOren izendapena, eta haren ordezkari JUAN MUÑOZ BAROJA izendatzea.

- Se deja sin efecto el nombramiento de la Asesora del Portavoz del Grupo PP, D<sup>a</sup>. MÓNICA TUBIA TREVIÑO, y se nombra en su lugar a D. JUAN MUÑOZ BAROJA.

- Indarrrik gabe uztea PP taldeko idazkari MARIA JOSE LAFUENTE GRASAREN izendapena, eta haren ordezkari INES BAROJA HORRILLO izendatzea.

- Se deja sin efecto el nombramiento de la Secretaria del Grupo PP, D<sup>a</sup>. MARIA JOSÉ LAFUENTE GRASA, y se nombra en su lugar a D<sup>a</sup> INES BAROJA HORRILLO.

BIGARRENA.- Ebazpen hau 2019ko ekainaren 18an jarriko da indarrean.

SEGUNDO.- La presente resolución surtirá efectos desde el día 18-06-2019.

Donostia, 2019ko ekainaren 18an.

### ALKATEA

ENEKO GOIA LASO”

#### 2.3.

“ALKATEORDETZAK ETA GOBERNU BATZORDEKO KIDEAK

#### 2.3.

“TENENCIAS DE ALCALDÍA Y MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Datorren lau urteetan agintaldiaren ardura izango duen udalbatza ekainaren 15ean eratzeak udal antolamendua bestela egituratu beharra eragiten du, bai eta udal kudeaketak aurrera eta normaltasunez jarraitzea

La constitución, el sábado 15 de junio, de la corporación municipal que durante los próximos cuatro años desarrollará su mandato origina la necesidad de reestructurar la organización municipal y designar los distintos órganos

bermatzeko nahitaezko organoak eta organo osagarriak izendatzea ere.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzeko Legean xedatutakoarekin bat, alkateari dagokio alkateordeak eta Gobernu Batzarreko kideak izendatzea.

Horiek horrela, honako hau ebatzi dut

#### EBAZPENA

1. Alkateorde izendatzea ondoko zinegotzi hauek:

- Lehena: MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA.
- Bigarrena: ERNESTO JOSE GASCO GONZALO.
- Hirugarrena: MARIA SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI.
- Laugarrena: JUAN RAMON VILES MITXELENA

2. Gobernu Batzordeko kide izendatzea ondoko zinegotzi hauek:

MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA and.  
JUAN RAMÓN VILES MITXELENA jauna.  
MARIA PILAR ARANA PÉREZ and.  
JAIME DOMÍNGUEZ-MACAYA LAURNAGA jauna.  
AITZIBER SAN ROMAN ABETE and.  
MARTÍN IBABE ECEIZA jauna.

ERNESTO JOSÉ GASCO GONZALO jauna  
MARIA SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI and.  
ENRIQUE RAMOS VISPO jauna

necesarios y complementarios que aseguren la continuidad y la normalidad en el desarrollo de la gestión municipal.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley reguladora de las Bases del Régimen Local, corresponde a la Alcaldía nombrar a los Tenientes de Alcalde y a los miembros de la Junta de Gobierno Local.

Por lo expuesto, esta Alcaldía, en uso de las atribuciones que legalmente tiene conferidas, adopta la siguiente

#### RESOLUCIÓN

1. Nombrar Tenientes de Alcalde a los/as siguientes corporativos/as:

- Primero: MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA.
- Segundo: ERNESTO JOSÉ GASCO GONZALO.
- Tercero: MARIA SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI.
- Cuarto: JUAN RAMON VILES MITXELENA

2. Nombrar miembros de la Junta de Gobierno Local a los siguientes Corporativos:

D<sup>a</sup> MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA  
D. JUAN RAMÓN VILES MITXELENA  
D<sup>a</sup> MARIA PILAR ARANA PÉREZ  
D. JAIME DOMÍNGUEZ-MACAYA LAURNAGA

D<sup>a</sup>. AITZIBER SAN ROMÁN ABETE  
D. MARTÍN IBABE ECEIZA

D. ERNESTO JOSÉ GASCO GONZALO  
D<sup>a</sup>. MARIA SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI

D. ENRIQUE RAMOS VISPO

3. JAIME DOMINGUEZ-MACAYA LAURNAGA zinegotzia Gobernu Batzarreko idazkari izendatzea, PILAR ARANA PEREZ zinegotzia lehen idazkariorde eta ENRIQUE RAMOS VISPO zinegotzia bigarren idazkariorde.

3. Designar al Corporativo JAIME DOMINGUEZ-MACAYA LAURNAGA Secretario de la Junta de Gobierno Local, a PILAR ARANA PEREZ primer suplente del Secretario y a ENRIQUE RAMOS VISPO segundo suplente del Secretario.

Honela ordezkaturako dute idazkaria:

El mecanismo de la sustitución o suplencia operará del siguiente modo:

- Zinegotzi idazkaria hogeita lau ordutik gora kanpoan, gaixorik edo ezinean balego, zinegotzi idazkariaren ordezkari jardungo du lehenengo idazkariordeak, PILAR ARANA PEREZ andereak; lehenengo idazkariordea kanpoan, gaixorik edo ezinean balego, bigarren idazkariordeak jardungo du, ENRIQUE RAMOS VISPO jaunak.

- En los casos de ausencia, enfermedad e impedimento por período superior a 24 horas, fuera de los fines de semana, el Concejal-Secretario será sustituida en primer lugar por su primer suplente, Sra. PILAR ARANA PEREZ, y en caso de ausencia, enfermedad o impedimento de ésta, será sustituido por su segundo suplente, Sr. ENRIQUE RAMOS VISPO.

- Kanpoan izan beharra eta zenbat denboran izango den Alkatetzari jakinarazi beharrekoa da, idatziz, Gobernu Batzarrari Laguntzeko Organoaren buruaren bitartez.

- La ausencia con determinación de su duración deberá ser comunicada por escrito a la Alcaldía, por conducto del titular del Organo de Apoyo a la Junta de Gobierno Local.

- Jakinarazpena eginda, ordezkotza bestelakorik gabe izango da indarrekoa.

- Efectuada la comunicación, la sustitución se producirá automáticamente.

4. Gobernu Batzarra astean behin elkartuko da, asteartean, 09:30ean.

4. La Junta de Gobierno Local se reunirá los martes de cada semana a las 9.30 h.

5. Udalbatzari ebazpen honen berri ematea hurrengo osoko bilkuran.

5. Dar cuenta de la presente Resolución al Pleno en la próxima sesión que celebre.

Donostia, 2019ko ekainaren 18an.

ALKATEA

ENEKO GOIA LASO”

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
**JAKINEAN.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
**ENTERADO.**

**3. Bozeramaleen batzordearen osaeraren berri ematea.**

“UDAL BATZARRARI

UDAL TALDEAK ETA BOZERAMAILEEN  
BATZARRA

2019ko ekainaren 15ean Udalbatza eratu eta gero, taldetan eratzeko eskatu zitzaient zinegotziei, udalean jarduteko bidea izateko hartara.

Hala, taldetan eratzeko emandako denboraren barruan, talde hauek eratu direla jakinarazi zaió alkateari:

EAJ/PNV taldea, zinegotzi hauen artean osatua:

ENEKO GOIA LASO jauna  
MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA and.  
JUAN RAMÓN VILES MITXELENA jauna.  
MARIA PILAR ARANA PEREZ and.  
JAIME DOMÍNGUEZ-MACAYA LAURNAGA jauna.  
AITZIBER SAN ROMAN ABETE and.  
MARTIN IBABE ECEIZA jauna.  
JON INSAUSTI MAISTERRENA jauna.  
M.<sup>a</sup> JESUS IDOETA MADARIAGA and.  
MIREN JAIONE HERVAS SAEZ DE ARREGI and.

EH BILDU taldea, zinegotzi hauen artean osatua:

REYES CARRERE ZABALA and.  
JON MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA jauna  
OLAIA DUARTE LÓPEZ and.  
RICARDO BURUTARAN FERRE jauna

**3. Dación de cuenta de la composición de la Junta de Portavoces.**

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

GRUPOS MUNICIPALES y JUNTA DE PORTAVOCES

Una vez constituida la Corporación en sesión celebrada el 15 de junio de 2019, se solicitó de los Concejales/as electos que procedieran a constituirse en grupos a efectos de su actuación corporativa.

Dentro del plazo concedido, fue puesta en conocimiento de la Alcaldía la constitución de los siguientes grupos municipales:

Grupo EAJ/PNV, integrado por los siguientes concejales:

D. ENEKO GOIA LASO  
D<sup>a</sup> MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA  
D. JUAN RAMÓN VILES MITXELENA  
D<sup>a</sup> MARIA PILAR ARANA PÉREZ  
D. JAIME DOMÍNGUEZ-MACAYA LAURNAGA  
D<sup>a</sup>. AITZIBER SAN ROMÁN ABETE  
D. MARTÍN IBABE ECEIZA  
D. JON INSAUSTI MAISTERRENA  
D<sup>a</sup>. M.<sup>a</sup> JESÚS IDOETA MADARIAGA  
D<sup>a</sup>. MIREN JAIONE HERVÁS SAEZ DE ARREGI

Grupo EH BILDU, integrado por los siguientes corporativos:

D<sup>a</sup>. REYES CARRERE ZABALA  
D. JON MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA  
D<sup>a</sup>. OLAIA DUARTE LÓPEZ  
D. RICARDO BURUTARAN FERRE

GARBIÑE ALKIZA LOPEZ DE SAMANIEGO and. ZIGOR ETXEBURUA URBIZU jauna	D <sup>a</sup> . GARBIÑE ALKIZA LOPEZ DE SAMANIEGO D. ZIGOR ETXEBURUA URBIZU
PSE-EE taldea, zinegotzi hauen artean osatua:	Grupo PSE-EE, integrado por los siguientes corporativos:
ERNESTO JOSE GASCO GONZALO jauna MARIA SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI and. ENRIQUE RAMOS VISPO jauna DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE and. MIGUEL ANGEL DÍEZ BUSTOS jauna	D. ERNESTO JOSÉ GASCO GONZALO D <sup>a</sup> . MARIA SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI D. ENRIQUE RAMOS VISPO D <sup>a</sup> . DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE D. MIGUEL ANGEL DÍEZ BUSTOS
PP taldea, zinegotzi hauen artean osatua:	Grupo PP, compuesto por los siguientes Concejales:
BORJA SEMPER PASCUAL jauna BORJA COROMINAS FISAS jauna MIKEL LEZAMA ZUBELDIA jauna	D. BORJA SÉMPER PASCUAL D. BORJA COROMINAS FISAS D. MIKEL LEZAMA ZUBELDIA
ELKARREKIN DONOSTIA taldea, zinegotzi hauen artean osatua:	Grupo ELKARREKIN DONOSTIA, integrado por los siguientes concejales:
AITZOLE ARANETA ZINKUNEGI and. HAIZEA GARAY GALLASTEGUI and. MARTA HUARTE PAÑO and.	D <sup>a</sup> . AITZOLE ARANETA ZINKUNEGI D <sup>a</sup> . HAIZEA GARAY GALLASTEGUI D <sup>a</sup> . MARTA HUARTE PAÑO
Era berean, talde bakoitzak bere bozeramailea eta bozeramaile ordezkoa ere izendatu ditu, eta horiek osatuko dute Bozeramaileen Batzordea, Udaltzaren Organo Araudiaren 40. artikulua aurreikusten duena.	Asimismo, los distintos Grupos designaron a sus portavoces y portavoces suplentes, que constituirán la Junta de Portavoces prevista en el artículo 40 del R.O.P.
Horrela, eman diezaiogun Udaltzari Bozeramaileen Batzordeak izango duen osaketaren berri, zinegotzi guztiek jakin dezaten. Hauxe da Bozeramaileen Batzordearen osaketa:	Para conocimiento de los Corporativos, se da cuenta al Excmo. Ayuntamiento Pleno de la composición de la Junta de Portavoces:
Bozeramaileak:	Portavoces:
EAJ/PNV: Jon Insausti Maisterrena	EAJ/PNV: Jon Insausti Maisterrena

EH BILDU: Reyes Carrere Zabala

EH BILDU: Reyes Carrere Zabala

PSE-EE: Ernesto José Gasco Gonzalo

PSE-EE: Ernesto José Gasco Gonzalo

PP: Borja Semper Pascual

PP: Borja Sémper Pascual

ELKARREKIN DONOSTIA: Aitzole Araneta  
Zinkunegi

ELKARREKIN DONOSTIA: Aitzole Araneta  
Zinkunegi

Bozeramaile ordezkook:

Portavoces suplentes:

EAJ/PNV: Juan Ramón Viles Mitxelena  
2. ordezkoa: Pilar Arana Pérez

EAJ/PNV: Juan Ramón Viles Mitxelena  
2º suplente: Pilar Arana Pérez

PSE-EE: Marisol Garmendia Beloqui  
2. ordezkoa: Enrique Ramos Vispo

PSE-EE: Marisol Garmendia Beloqui  
2º suplente: Enrique Ramos Vispo

EH BILDU: Jon Markel Ormazabal Gaztañaga  
2. ordezkoa: Olaia Duarte Lopez

EH BILDU: Jon Markel Ormazabal Gaztañaga  
2º suplente: Olaia Duarte López

PP: Borja Corminas Fisas  
2. ordezkoa: Mikel Lezama Zubeldia

PP: Borja Corominas Fisas  
2º suplente: Mikel Lezama Zubeldia

ELKARREKIN DONOSTIA: Haizea Garay  
Gallastegui  
2. ordezkoa: Marta Huarte Paño

ELKARREKIN DONOSTIA: Haizea Garay  
Gallastegui  
2º suplente: Marta Huarte Paño

Donostian, 2019ko ekainaren 17a

ALKATEA

Eneko Goia Laso”

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
**JAKINEAN.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
**ENTERADO.**

-----

**4. Udalbatzaren batzordeen sorrera eta  
osaera onartzea.**

**4. Aprobación de la creación y composición de  
las Comisiones Permanentes de Pleno.**

“UDALBATZAREN BATZORDE  
IRAUNKORRAK -OROKORRAK ETA  
BEREZIAK- SORTZEKO ERABAKIA

Donostiako Udaltzaren Organo Araudia (UOA) 2004ko abuztuaren 31n onartu zuen Udaltzaren, eta haren IX. tituluak arautzen ditu batzordeen osaketa eta jarduteko modua.

Udaltzaren Batzordeak iraunkorak edo ez iraunkorak izan daitezke; eta, iraunkorak, orokorak edo bereziak.

Udaltzaren Organo Araudiko 128. Artikularen arabera, agintaldi bakoitzaren hasieran, eta lehendakariak proposatuta, Udaltzaren batzorde orokorak eta bereziak eratzea erabakiko du.

Udaltzaren batzorde iraunkor orokorak dira beren eginkizun ohikoen artean honako hauek egiteko xedez eraturitakoak: Udaltzaren ebatzi beharreko aztergaiak aztertu zein haien gainean iritzia edo kontsulta emateko ohiko eginkizunak bereganatzea, alkatearen eta gobernu taldearen gestioaren jarraipena egitea eta Udaltzaren berak izendaturitako ebazpen eginkizunak betetzea.

Batzorde iraunkor bereziei dagokienez, aipatu araudiko 128.2 artikulua adierazten duenez, Kontuen Batzorde Berezia, Iradokizun eta Erreklamazioen Batzorde Berezia eta Kontratazioaren Gainean Egoteko Batzorde Berezia.

Aipatu batzordeak eratzeko erabakiak xedatu behar du zenbat zinegotzik osatuko duten batzorde bakoitza eta nola banatuko diren udal talde politikoen artean, betiere proportzionaltasunaren printzipioa

“ACUERDO SOBRE CREACIÓN DE LAS COMISIONES PERMANENTES -GENERALES Y ESPECIALES- DEL PLENO

El Reglamento Orgánico del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián (ROP), aprobado en sesión plenaria de 31 de agosto de 2004, regula en su título IX la composición y funcionamiento de las Comisiones.

Las Comisiones del Pleno podrán ser permanentes o no permanentes y aquellas, a su vez, se clasifican en Comisiones Generales y Comisiones Especiales.

Según el art. 128 del ROP, al inicio de cada mandato y a propuesta de su Presidenta o Presidente, el Pleno acordará la constitución de las Comisiones Permanentes Generales y Especiales.

Las Comisiones Permanentes Generales son aquellas que se constituyen para asumir de manera habitual el ejercicio de las funciones de estudio, informe o consulta de los asuntos que hayan de ser sometidos a la decisión del Pleno, para el seguimiento de la gestión del Alcalde y de su equipo de gobierno y las funciones resolutorias que el Pleno les delegue.

Respecto a las Comisiones Permanentes Especiales, el artículo 128.2 del citado Reglamento indica que deberán existir la Comisión Especial de Cuentas, la Comisión Especial de sugerencias y reclamaciones y la Comisión Especial de control y seguimiento de la contratación.

El acuerdo de constitución de las mencionadas Comisiones ha de determinar el número de Concejales que formará cada Comisión y su distribución entre los distintos grupos políticos, atendiendo al principio de proporcionalidad

errespetatuta (UOaren 128.3 artikulua). Batzorde bereziak sortzeko erabakiak, gainera, ohiko bilkuren maiztasuna ere zehaztuko du (UOaren 128.4 artikulua).

(artículo 128. 3 ROP). El acuerdo de creación de las Comisiones Especiales determinará, asimismo, la periodicidad de sus sesiones ordinarias (artículo 128. 4 ROP).

Horiek horrela direla, hona hemen alkateak Udalbatzari proposatutako

Por todo ello, esta Alcaldía propone al Excelentísimo Ayuntamiento Pleno la adopción del siguiente

**ERABAKIAK**

**ACUERDO**

Lehenengoa: Honako batzorde iraunkor orokor hauek eratzea:

Primero: Crear las siguientes Comisiones Permanentes Generales:

- Zerbitzu Orokorren Batzordea
- Ogasun Batzordea
- Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordea
- Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordea
- Gune Publikoetako Batzordea. Obrak eta Hiri Zerbitzuak.

- Comisión de Servicios Generales
- Comisión de Hacienda
- Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio
- Comisión de Servicios a las Personas
- Comisión Espacio Público. Obras y Servicios Urbanos

Bigarrena: Honako osaera hau izatea batzorde iraunkor orokor hauek:

Segundo: Establecer la siguiente composición en cada Comisión Permanente General:

**ZERBITZU OROKORREN BATZORDEA**  
**COMISIÓN DE SERVICIOS GENERALES**

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

**OGASUN BATZORDEA**  
**COMISION DE HACIENDA**

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide

PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEA  
COMISION DE DESARROLLO Y PLANIFICACION DEL TERRITORIO

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEA  
COMISION DE SERVICIOS A LAS PERSONAS

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

ESPAZIO PUBLIKOAREN BATZORDEA. HIRI LAN ETA ZERBITZUAK  
COMISION DE ESPACIO PUBLICO. OBRAS Y SERVICIOS URBANOS

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

Hirugarrena: Honako batzorde iraunkor bereziak sortzea. Hemen xedatzen da, baita ere, zer eginkizun izango dituzten, nork osatuko dituen eta bilerak zenbatean behin egingo dituzten:

#### 1.- KONTUEN BATZORDE BEREZIA

##### A) Eginkizunak:

Kontuen Batzorde Bereziari dagozkio apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzekoak, Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen Testu Berreginak eta toki erakundeen kontularitza arautzeko gainerako xedapenek berariaz izendatzen dizkieten eginkizunak.

##### B) Osaera:

Honako hauek izango dira kideak:

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

Bilkuretara kontu hartzaile nagusia ez ezik, ogasun arloan eskumena duen udal arloaren arduradunak izendaturiko zuzendaritza organoaren burua ere joango da.

Tercero: Crear las siguientes Comisiones Permanentes Especiales con las funciones, composición y periodicidad que a continuación se establece:

#### 1.- COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS

##### A) Funciones:

A la Comisión Especial de Cuentas le corresponden las funciones que expresamente le asigna la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y las demás disposiciones reguladores de la contabilidad de las entidades locales.

##### B) Composición:

Se establece la siguiente composición:

A sus sesiones asistirá el Interventor General, así como el titular del órgano directivo que designe el titular del Área competente en materia de Hacienda.

C) Bilkurak:

Ohiko bilkuran elkartuko da urtean birritan, eta ohiz kanpoko bilkurak egin ditzake lehendakariak erabakita edo kideen legezko kopuruaren laurdenek, gutxienez, eskatuz gero, eta inongo zinegotzik ezingo du urtean hiru baino gehiago eskatu.

2.- IRADOKIZUN ETA  
ERREKLAMAZIO BATZORDE  
BEREZIA

A) Eginkizunak:

Batzordeak udal administrazioaren jarduera gainbegiratzeaz gain, aurkeztutako kexen eta udal zerbitzuen funtzionamenduan topatutako akatsen berri eman beharko dio Udalbatzari, urtean behin egingo duen txosten baten bitartez, eta udal administrazioak onartu ez dituen iradokizun edo gomendioak ere jaso beharko ditu bertan.

Halere, ohiz kanpoko txostenak ere egin ditzake gertaeren larriak ala presak hala eskatuz gero. Txosten ohiz kanpoko prestatuko du ezein batzordekidek eskatuta, kideen gehiengo absolutuak hala egitea onartuz gero.

B) Osaera:

Honako hauek izango dira kideak:

C) Sesiones:

Se reunirá en sesión ordinaria dos veces al año, pudiendo celebrarse sesiones extraordinarias cuando así lo decida el Presidente o lo solicita la cuarta parte, al menos del número legal de miembros, sin que ningún concejal pueda solicitar más de tres anualmente.

2.- COMISIÓN ESPECIAL DE  
SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES

A) Funciones:

La Comisión podrá supervisar la actividad de la Administración municipal y deberá dar cuenta al Pleno, mediante un informe anual, de las quejas presentadas y de las deficiencias observadas en el funcionamiento de los servicios municipales, con especificación de las sugerencias o recomendaciones no admitidas por la Administración municipal.

No obstante, también podrá realizar informes extraordinarios cuando la gravedad o la urgencia de los hechos lo aconsejen. El informe extraordinario se elaborará a petición de cualquier miembro de la Comisión que sea aprobada por la mayoría absoluta de la misma.

B) Composición:

Se establece la siguiente composición:

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

C) Bilkurak:

Urtean birritan elkartuko da ohiko bilkuran, hartarako egindako deiaren ondorioz.

3.- KONTRATAZIOA KONTROLATZEKO ETA JAKITUN EGOTEKO BATZORDE BEREZIA

A) Eginkizunak:

Donostiako Udalak, erakunde autonomiadunek, enpresa erakunde publikoek eta Udalaren merkataritza baltzuek egindako kontratuei dagokienez, Kontratazioa Kontrolatzeko eta Jakitun Egoteko Batzorde Bereziak honako eskumen hauek izango ditu:

a) Bere aplikazio eremuko organoek izenpeturiko kontratuak analizatu eta, horren ondorioz, txostena ematea.

b) Izenpetzen dituzten kontratuei lotutako dokumentuak eskatzea Donostiako Udaleko, erakunde autonomiadunetako, enpresa erakunde publikoetako eta udalaren merkataritza baltzuetako kontratazio organoei.

c) Udal Administrazioaren zerbitzuan egonda, lehiaketa prozesuren batean parte hartu duten funtzionario edo lan kontratupeko langileei agertzeko eskatzea, gai jakinen baten gaineko

C) Sesiones:

Celebrará dos sesiones ordinarias al año, previa convocatoria al efecto cursada.

3.- COMISIÓN ESPECIAL DE CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA CONTRATACIÓN

A) Funciones:

Respecto de los contratos que celebren el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, sus Organismos Autónomos, entidades públicas empresariales y sociedades mercantiles municipales, la Comisión Especial de Control y Seguimiento de la Contratación tendrá las siguientes funciones:

a) Analizar los contratos celebrados por los órganos incluidos en su ámbito de aplicación y emitir el informe derivado de dicho análisis.

b) Requerir a los órganos de contratación del Ayuntamiento de Donotia-San Sebastián, de sus Organismos autónomos, entidades públicas empresariales y sociedades mercantiles municipales la documentación relativa a los contratos que celebren.

c) Requerir la presencia de cualquier funcionario o empleado laboral al servicio de la Administración municipal que haya intervenido en el proceso de licitación correspondiente, con el fin

argibideak eman ditzaten, edo txosten idatzia egiteko eskatzea. Halaber, Udalak, erakunde autonomiadunek, enpresa erakunde publikoek eta Udalaren merkataritza baltzuek egindako kontratuak gestionatzeko ardura duten zuzendaritza organoen titularrak eta zinegotziak agertzeko ere eska dezake.

de que aporte información sobre Algún asunto en concreto, o instarle para que emita informe por escrito. Asimismo, podrá requerir la presencia de los Concejales, así como de los titulares de los órganos directivos responsables de la gestión de los contratos realizados por el Ayuntamiento o por los organismos autónomos, entidades públicas empresariales y sociedades mercantiles municipales.

Batzordeak Udaltzari eman behar dio bere jardueraren berri, urtean behin txosten bat eginda.

Asimismo, la Comisión deberá dar cuenta al Pleno de su actividad mediante un informe anual.

B) Osaera:

B) Composición:

EAJ/PNV TALDEA	3 kide
EH BILDU TALDEA	2 kide
PSE-EE TALDEA	2 kide
PP TALDEA	1 kide
ELKARREKIN DONOSTIA TALDEA	1 kide

GRUPO EAJ/PNV	3 miembros
GRUPO EH BILDU	2 miembros
GRUPO PSE-EE	2 miembros
GRUPO PP	1 miembro
GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA	1 miembro

C) Bilkurak:

C) Sesiones:

Urtean lautan elkartuko da ohiko bilkuran, eta ohiz kanpoko bilkurak egin ditzake lehendakariak erabakita edo kideen legezko kopuruaren laurdenek, gutxienez, eskatuz gero, eta inongo zinegotzik ezingo du urtean hiru baino gehiago eskatu.

Se reunirá en sesión ordinaria cuatro veces al año, pudiendo celebrarse sesiones extraordinarias cuando así lo decida el Presidente o lo solicita la cuarta parte, al menos del número legal de miembros, sin que ningún concejal pueda solicitar más de tres anualmente.

Donostian, 2019ko ekainaren 17a

ALKATEA  
Eneko Goia Laso".

Alkate jaunak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageridena adieraziz.

Interviene en este punto el Sr. Alcalde-Presidente, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
**ONARTUA.**  
**AHO BATEZ.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
**APROBADO.**  
**UNANIMIDAD.**

-----

**5. Giza eskubideen inguruan Batzorde ez iraunkorra sortzeko proposamena.**

**5. Propuesta de creación de la Comisión No Permanente sobre Derechos Humanos.**

“GIZA ESKUBIDEEN GAINEKO BATZORDE EZ IRAUNKORRA ERATZEA

“ACUERDO DE CREACIÓN DE LA COMISIÓN NO PERMANENTE SOBRE DERECHOS HUMANOS

“Udalbatzaren Organo Araudiak honako hau jasotzen du bere 148. artikuluan:

“El Reglamento Orgánico de Pleno contempla en su artículo 148 lo siguiente:

"Batzorde aldi baterakoak zeregin jakin baterako, zerbait ikertzeko, proposamenak prestatzeko edo antzeko helbururen baterako eratzten dira, Alkateak, Tokiko Gobernu Batzarrak, udal talde batek proposaturik edo Udalbatzak erabakita, eta ez dute ebazmenik.

“Las Comisiones no permanentes son las Comisiones constituidas, a propuesta de la Alcaldía, de la Junta de Gobierno Local o de un Grupo municipal, por acuerdo del Pleno para un asunto concreto, con fines de estudio, elaboración de propuestas u otros de naturaleza análoga, sin carácter resolutorio.

Araubidetzat erabiliko dituzte eratze erabakia eta, hura osatzeko, Batzorde iraunkorrak erregulatzeko arauak.

Se registrarán por su acuerdo de constitución y, supletoriamente, por las normas reguladoras de las Comisiones permanentes.

Berez iraungiko dira sorrarazi zituzten zereginak amaitzeaz batera."

Se extinguirán automáticamente una vez hayan terminado de desarrollar las funciones que motivaron su creación”.

Dostiako Udalak giza eskubideak babesteko

La labor de defensa de los derechos humanos

egiten duen lanak eta eskubide horiek hobe babesteko balio duten jarduerak bultzatzeko eta elkarbizitza sustatzeko agertzen duen konpromiso garbiak behar-beharrezkoa dute lan hori bideratuko duen tresna bat, planteatzen diren gaiei modu antolatuan eta ikuspegi anitz batetik heldu ahal izateko.

Horregatik beragatik, beharrezkotzat jotzen da Giza Eskubideen Batzorde ez iraunkor bat sortzea. Batzorde horretan Udal Talde Politiko guztien ordezkari bana eta Alkatea bera egotea proposatzen da, eta giza eskubideen eta elkarbizitzaren aldeko udal politika bideratzea izango du eginkizun nagusia.

Bere betebeharrak egitean, eta Batzordeko Lehendakariak gonbidatuta, pertsona ezagunen, erakundeen, taldeen eta modu batean edo bestean aztergaiekin halako lotura duten edo beren jarduera giza eskubideen defentsaren esparruan garatzen duten pertsonen aholkularitza eta laguntza eduki ahal izango du Batzorde horrek.

Giza Eskubideen Ordezkaritzari atxikita egongo da Batzordea, eta aipatu ordezkariaren mendeko administrazio unitateek emango diote arreta.

Honako hauek izango dira Batzordearen helburu nagusiak:

- Giza eskubideei buruzko ekimenak eztabaidatzea eta adostasunetara iristea; horretarako, honako gai hauek aztertuko dira:
- Balio demokratikoak hedatzeko ekimenak eta giza eskubideen aurreko kontzientziazioa.
- Giza eskubideen urraketari eta bortxaketari buruzko salaketak.

que viene realizando el Ayuntamiento de San Sebastián y su compromiso de impulsar actividades que sirvan para la mejor defensa de los mismos y la promoción de la convivencia, hacen necesario un instrumento que la canalice y que permita abordar las cuestiones que se planteen de una forma organizada y plural.

Es por ello que se considera necesario proceder a la creación de una Comisión no permanente sobre DDHH que, integrada por un representante de todos los Grupos Políticos Municipales, más el Alcalde, canalice la política municipal en defensa de los derechos humanos y la convivencia.

En el desarrollo de su labor, dicha Comisión, a invitación de la Presidencia, podrá contar con la asistencia y colaboración de personalidades, organismos, colectivos o personas que de alguna manera estén vinculados a estas cuestiones o que desarrollen sus actividades en el campo de la defensa de los derechos humanos.

La Comisión quedará vinculada a la Delegación de Derechos Humanos, y será atendida por las unidades administrativas dependientes de tal delegación.

La finalidad principal de esta Comisión será:

- Debatir y llegar a consensos en iniciativas relativas a los derechos humanos; para ello abordará los siguientes temas:
- Iniciativas para la difusión de valores democráticos y concienciación sobre derechos humanos.
- Denuncias sobre vulneraciones y violaciones de los derechos humanos.

- |  |  |
|--|--|
| - Arreta indarkeriaren eta terrorismoaren biktimei guztien eskaerei.         | - Atención a las demandas de todas las víctimas de la violencia y el terrorismo.   |
| - Biktimei beren egoera aitortzeko eta omentzeko ekitaldiei buruzko gogoeta. | - Deliberación sobre actos memoriales y de reconocimiento a víctimas.              |
| - Bakearen eta bizikidetzaren aldeko ekimenak.                               | - Iniciativas de paz y convivencia.  |
| - Preso donostiarren egoera espezifikokoaren tratamendua.                    | - Tratamiento de la situación específica de los presos donostiarres.               |
| - Tolerantziaren aldeko eta gutxiengoak babestearen aldeko kanpainak.        | - Campañas a favor de la tolerancia y de la protección de las diferentes minorías. |
| - Proposamenak eta adierazpenak beste udal organoei aurkeztea.               | - Elevar propuestas y pronunciamientos a otros órganos municipales.                |

Eskuarki hilean behin bilduko da Batzordea, eta Batzordeko Idazkariak edo hark eskuordetutakoak idatziko du bileran esandakoak jasoko dituen agiria.

Su periodicidad será mensual con carácter general y se levantará acta de las reuniones por parte del Secretario de la Comisión o persona en quien delegue.

Legegintzaldi osoan egongo da indarrean Giza Eskubideen Batzorde ez Iraunkorra.

La Comisión Permanente de Derechos Humanos estará vigente durante toda la presente legislatura.

Hori dela eta, erabaki hau hartzea proposatu nahi dio alkateak Udalbatzari:

Por ello, esta Alcaldía propone al Excelentísimo Ayuntamiento Pleno la adopción del siguiente

#### ERABAKIA

#### ACUERDO

- |   |   |
|---|---|
| - Giza Eskubideen Udal Batzorde ez iraunkorraren eraketa onartzea, gorago adierazitako osararekin, eginkizunekin, funtzionamendua-rekin eta iraunaldiarekin." | - Aprobar la constitución de la Comisión Municipal No Permanente sobre Derechos Humanos, con la composición, funciones, funcionamiento y vigencia antes señaladas." |
|---|---|

Donostian, 2019ko ekainaren 17a

ALKATEA

Eneko Goia Laso"

**BOZKETAREN EMAITZA:**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**

**ONARTUA.**  
**AHO BATEZ.**

**APROBADO.**  
**UNANIMIDAD.**

Alkate jaunak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Interviene en este punto el Sr. Alcalde-Presidente, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

-----

**6. Udaltzaren ohiko bilkuren eguna eta ordua finkatzeko erabakia.**

**6. Determinación de día y hora de las sesiones plenarias ordinarias.**

“UDALBATZAREN OHIKO BILKUREN EGUNA ETA ORDUA FINKATZEKO ERABAKIA

“ACUERDO SOBRE FIJACIÓN DEL DÍA Y HORA DE LAS SESIONES PLENARIAS ORDINARIAS

Donostiako Udaleko Udaltzaren Araudi Organikoaren 51. artikulua xedatzen duenez, hilean behin elkartuko da Udaltza osoko bilkura arruntean, eta Udaltzari berari dagokio erabakitzea zein egunetan eta ordutan diren osoko bilkura arruntak.

Conforme a lo previsto en el artículo 51 del Reglamento Orgánico del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián (ROP), el Pleno celebrará sesión ordinaria una vez al mes, correspondiendo al propio Pleno fijar el día y hora de las sesiones ordinarias.

Ondorioz, alkate honek onarkizun proposatzen dio Udaltzari ondoko

Por ello, esta Alcaldía propone al Excelentísimo Ayuntamiento Pleno la adopción del siguiente

**ERABAKIA**

**ACUERDO**

- Xedatzea Udaltzaren osoko bilkura arruntak hil bakoitzaren azken ostegunetan izango direla, 09:30ean.

- Determinar que las sesiones ordinarias del Ayuntamiento Pleno se celebrarán el último jueves de cada mes, a las 9,30 horas.

Donostian, 2019ko ekainaren 17a  
ALKATEA

Eneko Goia Laso”

Alkate jaunak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Interviene en este punto el Sr. Alcalde-Presidente, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
**ONARTUA.**  
**AHO BATEZ.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
**APROBADO.**  
**UNANIMIDAD.**

**7. Korporazioko kideen dedikazioa eta eraentza ekonomikoa dela eta.**

**7. En relación con el régimen de dedicación y económico de los miembros de la Corporación.**

“UDALBATZARI

“AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO

UDALBATZAKO KIDEEN DEDIKAZIOA ETA ARAUBIDE EKONOMIKOA

EN RELACIÓN CON EL RÉGIMEN DE DEDICACIÓN Y ECONÓMICO DE LOS MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN

Hona hemen Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeko Legearen 75. artikulua, betiere abenduaren 29ko 14/2000 Legeak emandako idazkeraren arabera, agintzen duena:

El art. 75 de la Ley de Bases de Régimen Local, redacción dada por Ley 14/2000, de 29 de diciembre, establece:

"1. Toki korporazioetako kideek ordainsaria izango dute baldin eta beren jarduna dedikazio eskusiboz egiten badute, eta, hala egiten badute, Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean alta emango zaie. Era berean, Udalek hartuko dute beren gain enpresaren kuotak ordaintzearena, salbu eta aurreko artikuluan ezarritakoa.

"1. Los miembros de las Corporaciones locales percibirán retribuciones por el ejercicio de sus cargos cuando los desempeñen con dedicación exclusiva, en cuyo caso serán dados de alta en el Régimen general de la Seguridad Social, asumiendo las Corporaciones el pago de las cuotas empresariales que corresponda, salvo lo dispuesto en el artículo anterior.

Halako lansaririk jasoz gero, ezingo dute kobratu beste administrazio publikoek eta horien mendeko entitate, erakunde edo enpresek ordainduriko bestelako lansaririk, ezta beste jarduerarik gauzatu ere, guztia abenduaren 26ko 53/1984 Legearen xedaturikoaren arabera, administrazio publikoen zerbitzuan Eginkizunak betetzen dituzten langileen bateraezintasunak arautzen

En el supuesto de tales retribuciones, su percepción será incompatible con la de otras retribuciones con cargo a los presupuestos de las Administraciones públicas y de los entes, organismos o empresas de ellas dependientes, así como para el desarrollo de otras actividades, todo ello en los términos de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de Incompatibilidades del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas.

dituenez gero.

2. Deditazio partzialez jarduten duten kideek, lehendakaritza edo lehendakariordetza eginkizunak egiten dituztelako, eskuordetzak dituztelako edo deditazio partzialez jardutea eskatzen duten eginkizunak egiten dituztelako, egiazki jarduten duten denboraren arabera ordainsariak izango dituzte, eta horrelaxe emango zaie alta Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean ere, eta Udalek hartuko dute beren gain enpresaren kuotak ordaintzearena, salbu eta aurreko artikuluan ezarritakoa. Ordainsari horiek, nolahi ere, ezin izango dute Estatuaren Aurrekontu Orokorri buruzko Legeak jarritako muga gainditu, baldin eta lege horrek halako mugarik jartzen badu. Zatik deditazioa duten karguak eta horiei dagozkien lanariak zehazteko udalbatzaren erabakiek bane hartuko beharko dute lanariok jaso ahal izateko gutxienezko deditazioaren erregimena.

Udalbatzako kide izan eta aldi berean Administrazio publikoetako edo haien baitako erakunde, elkarte edo enpresetako langile direnek, lantokitik kanpoko orduetan betetako deditazio partzialari dagokien ordainsaria bakarrik jaso ahal izango dute; betiere abenduaren 26ko 53/1984 Legearen 5. artikulua ezarritakoaren arabera eta artikulua honen seigarren atalean agindutakoa betetzez gerotan.

3. Deditazio eskusiboa edo partziala ez duten kideek bakarrik jasoko dute Udalean diren organo kolegiatuetan parte hartzeagatik dagokiena, Udalbatzak ezarria, baldin eta organo horietako kide baldin badira.

Toki Administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunari buruzko 27/2013 Legeak

2. Los miembros de las Corporaciones locales que desempeñen sus cargos con dedicación parcial por realizar funciones de presidencia, vicepresidencia u ostentar delegaciones, o desarrollar responsabilidades que así lo requieran, percibirán retribuciones por el tiempo de dedicación efectiva a las mismas, en cuyo caso serán igualmente dados de alta en el Régimen General de la Seguridad Social en tal concepto, asumiendo las Corporaciones las cuotas empresariales que corresponda, salvo lo dispuesto en el artículo anterior. Dichas retribuciones no podrán superar en ningún caso los límites que se fijen, en su caso, en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado. En los acuerdos plenarios de determinación de los cargos que lleven aparejada esta dedicación parcial y de las retribuciones de los mismos, se deberá contener el régimen de la dedicación mínima necesaria para la percepción de dichas retribuciones.

Los miembros de las Corporaciones locales que sean personal de las Administraciones públicas y de los entes, organismos y empresas de ellas dependientes solamente podrán percibir retribuciones por su dedicación parcial a sus funciones fuera de su jornada en sus respectivos centros de trabajo, en los términos señalados en el artículo 5 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado sexto del presente artículo.

3. Sólo los miembros de la Corporación que no tengan dedicación exclusiva ni dedicación parcial percibirán asistencias por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados de la Corporación de que formen parte, en la cuantía señalada por el pleno de la misma”.

En virtud del artículo 75.ter de la Ley 7/1985, introducido por la Ley 27/2013, de 27 de

7/1985 Legean sartu duen 75.ter artikularekin bat, udalerrri bakoitzeko biztanleen arabera ezarriko da toki erakunde bakoitzean zenbat kidek izango duten dedikazio eskusiboa. Donostian, gehienez ere hemezortzi zinegotzik izan dezakete dedikazio eskusiboa.

Donostiako Udaltzaren Organo Araudiak 12. artikuluan aipatzen du gai hau, eta Udaltzari ematen dio tokatzen diren ordainsariak zehazteko eskumena.

Horiek horrela direla, hona hemen alkate-lehendakariak Udaltzari proposatutako

**ERABAKIAK:**

LEHENENGOA.- Xedatzea zer zinegotzik izango duten beren eginkizunak betetzeko dedikazio eskusiboa, karguak berekin dituen bateraezintasunak eta eskakizunak onartu ondoren, eta 2019. urtean zer ordainsari izango duten zehaztea:

- Alkatea: 86.097, 47 euro.

- Ataletako 11 zinegotzi ordezkari, Gobernu Batzarrak eskuordetutako eskumenak izango dituztenak: 70.692,24 euro.

- 3 bozeramaile, EH BILDU, PP eta ELKARREKIN DONOSTIA taldeetakoak: 70.692,24 euro.

- 3 zinegotzi, bat EAJ/PNV taldekoa, beste bat PSE-EE taldekoa eta beste bat EH BILDU taldekoa: 54.326,22 euro.

BIGARRENA.- Xedatzea gainerako 9 zinegotziek dedikazio partzialeko araubidean

diciembre, de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, se limita el número de miembros que en una Entidad local pueden tener dedicación exclusiva, en función de la población de cada municipio. En el caso de esta ciudad, el número máximo de corporativos con dedicación exclusiva es de dieciocho.

Por su parte el Reglamento Orgánico de Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián dedica a esta cuestión el artículo 12, atribuyendo al Pleno Municipal la competencia para determinar las retribuciones correspondientes.

Por lo expuesto, la Alcaldía- Presidencia tiene a bien proponer al Pleno Municipal la adopción del siguiente:

**ACUERDO:**

PRIMERO.- Determinar que desempeñarán las funciones propias de su cargo en régimen de dedicación exclusiva, previa aceptación por los afectados de las incompatibilidades y exigencias que de la misma derivan, los siguientes Concejales, siendo sus retribuciones para el año 2019 las que a continuación se señalan:

- Alcalde: 86.097, 47 Euros.

- 11 Concejales Delegados de Área, con competencias delegadas de la Junta de Gobierno Local: 70.692,24 Euros.

- 3 Portavoces, de los Grupos EH BILDU, PP y ELKARREKIN DONOSTIA: 70.692,24 Euros.

- 3 Concejales, uno del Grupo EAJ/PNV, otro del Grupo PSE-EE y el otro del Grupo EH BILDU: 54.326,22 Euros.

SEGUNDO.- Determinar que los 9 concejales restantes podrán desempeñar las funciones

bete ahal izango dituztela beren karguari dagozkion eginkizunak.

Dedikazio partziala % 75ekoa izango da gehienez ere, eta gutxieneko dedikazioa, berriz, 1.193 ordukoa izango da urtean.

Dedikazio partzialaren portzentajea kalkulatzeko, betiere % 75eko muga hori dela, batu egingo dira kargu hauetan betetzen diren eginkizunak:

- Batzorde iraunkor bateko lehendakari izateagatik... % 30.

- Batzorde iraunkor bateko lehendakariorde izateagatik...% 20.

- Erakunde publiko edo tokiko merkataritza sozietate bateko artezkaritza edo administrazio kontseilu bateko kide izateagatik...% 15.

Dedikazio portzentajea, beraz, betetzen diren karguen arabera lortuko da, eta dedikazio portzentaje horrexen arabera ezarriko da dedikazio partzial bakoitzari dagokion ordainsaria. Hain zuzen, 2019. urtean, 54.193,72 euroren ordainsaria oinarritzat hartuz aplikatuko da portzentaje hori.

**HIRUGARRENA:** Ez dedikazio eskusiboan ez partzialan aritzen ez diren Gobernu Batzarreko kide ez hautetsiek, Administrazio publikoetako edo haien baitako erakunde, elkarte edo enpresetako langile izan ala ez izan, Udalean diren organo kolegiatuetan benetan parte hartzeagatik dagokiena jasoko dute, baldin eta organo horietako kide baldin badira. Honako hauek izango dira ordainsari horiek 2019an:

\* Osoko bilkuran izateagatik: 269,69 euro.

propias de su cargo en régimen de dedicación parcial.

Esta dedicación parcial será como máximo del 75 %, estableciéndose en este caso que la dedicación efectiva mínima necesaria será de 1.193 horas anuales.

El porcentaje de dedicación parcial se obtendrá, de forma acumulativa y con el tope máximo del 75 %, por el desempeño de algunos de los siguientes cargos:

- Por la Presidencia de una Comisión permanente..... 30 %.

- Por la Vicepresidencia de una Comisión permanente ..... 20 %.

- Por la pertenencia a un Consejo Rector o de Administración de un Organismo Público o Sociedad Mercantil Local.. 15 %.

La retribución por la dedicación parcial se corresponderá con el porcentaje de dedicación obtenido en función de los cargos que se desempeñen, siendo para el 2019 el resultado de aplicar dicho porcentaje sobre la retribución de 54.193,72 Euros

**TERCERO:** Los Concejales que no ejerzan el cargo en régimen de dedicación exclusiva ni parcial, sean personal de las Administraciones públicas y de los entes, organismos y empresas de ellas dependientes o no lo sean, percibirán asistencias por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados de la Corporación de que forman parte, en el año 2019 en las siguientes cuantías:

\* Por asistencia a Pleno: 269,69 Euros

\* Batzordeetan (orokorretan nahiz berezietan) izateagatik: 175,54 euro.

\* Por asistencia a Comisiones (Gene-ales o especiales):175,54 Euros

LAUGARRENA: Langile funtzionarioen lansarien arabera eguneratuko dira 2019rako xedatutako lansariak eta laguntzak.

CUARTO: Las retribuciones y asistencias establecidas para el año 2019 se actualizarán conforme a las retribuciones del personal funcionario municipal.

Alkate-Udalburuak, Borja Semper Pascual jaunak, Ernesto Gasco Gonzalo jaunak, Reyes Carrere Zabala andreak, Jon Insausti Maisterrena jaunak eta Aitzole Araneta Zinkunegi andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz. Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Intervienen en este punto los/las señores/as Alcalde-Presidente, D. Borja Sémper Pascual, D. Ernesto Gasco Gonzalo, D.<sup>a</sup> Reyes Carrere Zabala, D. Jon Insausti Maisterrena y D.<sup>a</sup> Aitzole Araneta Zinkunegi, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**PP TALDEAK AURKEZTUTAKO ETA EAJ-PNV ETA PSE-EE TALDEEK ADOSTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA, *IN VOCE* ZUZENDUA: /**

**VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO PP TRANSACCIONADA POR LOS GRUPOS EAJ-PNV Y PSE-EE, CORREGIDA *IN VOCE*:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**

**ONARTUA.**

**GEHIENGOA.**

**ALDEKO BOTOAK: 18 – (10) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.**

**AURKAKO BOTOAK: 5 – EH BILDU.**

**ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN DONOSTIA.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**

**APROBADA.**

**MAYORÍA.**

**VOTOS A FAVOR: 18 – (10) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.**

**VOTOS EN CONTRA: 5 – EH BILDU.**

**ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN DONOSTIA.**

**EH BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO 1.GO ZUZENKETAREN BOZKETA: /**

**VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 1 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**

**BAZTERTUA.**

**GEHIENGOA.**

**ALDEKO BOTOAK: 8 – (5) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.**

**AURKAKO BOTOAK: 18 – (10) EAJ-PNV,**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**

**RECHAZADA.**

**MAYORÍA.**

**VOTOS A FAVOR: 8 – (5) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.**

**VOTOS EN CONTRA: 18 – (10) EAJ-PNV, (5)**

(5) PSE-EE, (3) PP.  
ABSTENTZIOAK: 0.

PSE-EE, (3) PP.  
ABSTENCIONES: 0.

**EH BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO 2. ZUZENKETAREN BOZKETA:/**  
**VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 2 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
BAZTERTUA.  
GEHIENGOA.  
ALDEKO BOTOAK: 8 – (5) EH BILDU, (3)  
ELKARREKIN DONOSTIA.  
AURKAKO BOTOAK: 18 – (10) EAJ-PNV,  
(5) PSE-EE, (3) PP.  
ABSTENTZIOAK: 0.

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
RECHAZADA.  
MAYORÍA.  
VOTOS A FAVOR: 8 – (5) EH BILDU, (3)  
ELKARREKIN DONOSTIA.  
VOTOS EN CONTRA: 18 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE, (3) PP.  
ABSTENCIONES: 0.

**EAJ-PNV TALDEAK AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA:/**  
**VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EAJ-PNV:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
ONARTUA.  
GEHIENGOA.  
ALDEKO BOTOAK: 18 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE, (3) PP.  
AURKAKO BOTOAK: 5 – EH BILDU.  
ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN  
DONOSTIA.

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
APROBADA.  
MAYORÍA.  
VOTOS A FAVOR: 18 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE, (3) PP.  
VOTOS EN CONTRA: 5 – EH BILDU.  
ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN  
DONOSTIA.

**7. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 7:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**  
ONARTUA.  
GEHIENGOA.  
ALDEKO BOTOAK: 18 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE, (3) PP.  
AURKAKO BOTOAK: 5 – EH BILDU.  
ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN  
DONOSTIA.

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**  
APROBADO.  
MAYORÍA.  
VOTOS A FAVOR: 18 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE, (3) PP.  
VOTOS EN CONTRA: 5 – EH BILDU.  
ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN  
DONOSTIA.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO

**BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:**

Udalbatzak bi mila eta hemeretziko ekainaren hogeian egin zuen bilera ohiz kanpokoan, onarpena eman ziola, gehiengoz —EAJ/PNV, PSE-EE eta PP taldeetako zinegotzien aldeko botoekin, EH BILDU taldekoen kontrakoarekin eta ELKARREKIN DONOSTIA taldekoen abstentzioarekin—, Udalbatzako kideen arduraldi eta ordainsari araubideari, EAJ/PNV, PSE-EE eta PP taldeen artean adostutako zuzenketa bat (erabaki zatiko aurreneko puntua aldatzea) eta EAJ/PNV taldeak egindako beste zuzenketa bat ere eginda (erabaki zatiko bigarren puntuko azkeneko paragrafoa aldatzea), eta, horrenbestez, hauxe dela testuak hitzez hitz dioena:

“UDALBATZARI

UDALBATZAKO KIDEEN DEDIKAZIOA ETA  
ARAUBIDE EKONOMIKOA

Hona hemen Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeko Legearen 75. artikulua, betiere abenduaren 29ko 14/2000 Legeak emandako idazkeraren arabera, agintzen duena:

"1. Toki korporazioetako kideek ordainsaria izango dute baldin eta beren jarduna dedikazio eskusiboz egiten badute, eta, hala egiten badute, Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean alta emango zaie. Era berean, Udalek hartuko dute beren gain enpresaren kuotak ordaintzearena, salbu eta aurreko artikuluan ezarritakoa.

**DEL ACUERDO ADOPTADO:**

Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Extraordinaria celebrada el día veinte de junio de dos mil diecinueve, aprobó , por mayoría, con los votos a favor de los concejales/as de los Grupos EAJ/PNV, PSE-EE y PP y los votos en contra de los concejales/as de los Grupos EH BILDU y las abstenciones de las concejalas del Grupo ELKARREKIN DONOSTIA, el régimen de dedicación y económico de los miembros de la corporación, que incorpora una enmienda transaccionada de los Grupos EAJ/PNV, PSE-EE y PP, de modificación del punto primero de la parte dispositiva y una enmienda del Grupo EAJ/PNV, de modificación del último párrafo del punto segundo de la parte resolutive, siendo el texto literalmente como sigue:

“AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO

EN RELACIÓN CON EL RÉGIMEN DE  
DEDICACIÓN Y ECONÓMICO DE LOS  
MIEMBROS DE LA CORPORACIÓN

El art. 75 de la Ley de Bases de Régimen Local, redacción dada por Ley 14/2000, de 29 de diciembre, establece:

"1. Los miembros de las Corporaciones locales percibirán retribuciones por el ejercicio de sus cargos cuando los desempeñen con dedicación exclusiva, en cuyo caso serán dados de alta en el Régimen general de la Seguridad Social, asumiendo las Corporaciones el pago de las cuotas

Halako lansaririk jaso zero, ezingo dute kobratu beste administrazio publikoek eta horien mendeko entitate, erakunde edo enpresek ordainduriko bestelako lansaririk, ezta beste jarduerarik gauzatu ere, guztia abenduaren 26ko 53/1984 Legearen xedaturikoaren arabera, administrazio publikoen zerbitzuan Eginkizunak betetzen dituzten langileen bateraezintasunak arautzen dituen zero.

2. Deditzio partzialez jarduten duten kideek, lehendakaritza edo lehendakariordetza eginkizunak egiten dituztelako, eskuordetzak dituztelako edo deditzio partzialez jardutea eskatzen duten eginkizunak egiten dituztelako, egiazki jarduten duten denboraren arabera ordainsariak izango dituzte, eta horrelaxe emango zaie alta Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean ere, eta Udalek hartuko dute beren gain enpresaren kuotak ordaintzearena, salbu eta aurreko artikuluan ezarritakoa. Ordainsari horiek, nolahi ere, ezin izango dute Estatuaren Aurrekontu Orokorri buruzko Legeak jarritako muga gainditu, baldin eta lege horrek halako mugarik jartzen badu. Zatik deditzioa duten karguak eta horiei dagozkien lansariak zehazteko udalbatzaren erabakiek barne hartuko beharko dute lansariok jaso ahal izateko gutxienezko deditzioaren erregimena.

empresariales que corresponda, salvo lo dispuesto en el artículo anterior.

En el supuesto de tales retribuciones, su percepción será incompatible con la de otras retribuciones con cargo a los presupuestos de las Administraciones públicas y de los entes, organismos o empresas de ellas dependientes, así como para el desarrollo de otras actividades, todo ello en los términos de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de Incompatibilidades del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas.

2. Los miembros de las Corporaciones locales que desempeñen sus cargos con dedicación parcial por realizar funciones de presidencia, vicepresidencia u ostentar delegaciones, o desarrollar responsabilidades que así lo requieran, percibirán retribuciones por el tiempo de dedicación efectiva a las mismas, en cuyo caso serán igualmente dados de alta en el Régimen General de la Seguridad Social en tal concepto, asumiendo las Corporaciones las cuotas empresariales que corresponda, salvo lo dispuesto en el artículo anterior. Dichas retribuciones no podrán superar en ningún caso los límites que se fijen, en su caso, en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado. En los acuerdos plenarios de determinación de los cargos que lleven aparejada esta dedicación parcial y de las retribuciones de los mismos, se deberá contener el régimen de la dedicación mínima necesaria para la percepción de dichas retribuciones.

Udalbatzako kide izan eta aldi berean Administrazio publikoetako edo haien baitako erakunde, elkarte edo enpresetako langile direnek, lantokitik kanpoko orduetan betetako dedikazio partzialari dagokien ordainsaria bakarrik jaso ahal izango dute; betiere abenduaren 26ko 53/1984 Legearen 5. artikulua ezarritakoaren arabera eta artikulua honen seigarren atalean agindutakoa betetzez gerotan.

3. Dedikazio eskusiboa edo partziala ez duten kideek bakarrik jasoko dute Udalean diren organo kolegiatuetan parte hartzeagatik dagokiena, Udalbatzak ezarria, baldin eta organo horietako kide baldin badira.

Toki Administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunari buruzko 27/2013 Legeak 7/1985 Legean sartu duen 75.ter artikuluaekin bat, udalerrri bakoitzeko biztanleen arabera ezarriko da toki erakunde bakoitzean zenbat kidek izango duten dedikazio eskusiboa. Donostian, gehienez ere hemezortzi zinegotzik izan dezakete dedikazio eskusiboa.

Donostiako Udalbatzaren Organo Araudiak 12. artikuluan aipatzen du gai hau, eta Udalbatzari ematen dio tokatzen diren ordainsariak zehazteko eskumena.

Horiek horrela direla, hona hemen alkate-

Los miembros de las Corporaciones locales que sean personal de las Administraciones públicas y de los entes, organismos y empresas de ellas dependientes solamente podrán percibir retribuciones por su dedicación parcial a sus funciones fuera de su jornada en sus respectivos centros de trabajo, en los términos señalados en el artículo 5 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado sexto del presente artículo.

3. Sólo los miembros de la Corporación que no tengan dedicación exclusiva ni dedicación parcial percibirán asistencias por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados de la Corporación de que formen parte, en la cuantía señalada por el pleno de la misma”.

En virtud del artículo 75.ter de la Ley 7/1985, introducido por la Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, se limita el número de miembros que en una Entidad local pueden tener dedicación exclusiva, en función de la población de cada municipio. En el caso de esta ciudad, el número máximo de corporativos con dedicación exclusiva es de dieciocho.

Por su parte el Reglamento Orgánico de Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián dedica a esta cuestión el artículo 12, atribuyendo al Pleno Municipal la competencia para determinar las retribuciones correspondientes.

lehendakariak Udalbatzari proposatutako

Por lo expuesto, la Alcaldía- Presidencia tiene a bien proponer al Pleno Municipal la adopción del siguiente:

**ERABAKIAK:**

**ACUERDO:**

LEHENENGOA.- Xedatzea zer zinegotzik izango duten beren eginkizunak betetzeko dedikazio eskusiboa, karguak berekin dituen bateraezintasunak eta eskakizunak onartu ondoren, eta 2019. urtean zer ordainsari izango duten zehaztea:

PRIMERO.- Determinar que desempeñarán las funciones propias de su cargo en régimen de dedicación exclusiva, previa aceptación por los afectados de las incompatibilidades y exigencias que de la misma derivan, los siguientes Concejales, siendo sus retribuciones para el año 2019 las que a continuación se señalan:

- Alkatea: 86.097, 47 euro.

- Alcalde: 86.097, 47 Euros.

- Ataletako 11 zinegotzi ordezkari, Gobernu Batzarrak eskuordetutako eskumenak izango dituztenak: 70.692,24 euro.

- 11 Concejales Delegados de Área, con competencias delegadas de la Junta de Gobierno Local: 70.692,24 Euros.

- 3 bozeramaile, EH BILDU, PP eta ELKARREKIN DONOSTIA taldeetakoak: 70.692,24 euro. Taldearen bozeramaileak dedikazio eskusiborik ez badu, beste zinegotzi bat izendatzeko bidea izango du, eta dedikazio eskusiboa eta 54.326,22 euroren ordainsaria izango ditu beste zinegotzi hark.

- 3 Portavoces, de los Grupos EH BILDU, PP y ELKARREKIN DONOSTIA: 70.692,24 Euros. Si el Portavoz del Grupo no tuviese dedicación exclusiva, el Portavoz podrá designar un concejal con dedicación exclusiva y retribución de 54.326,22 Euros.

- 3 zinegotzi, bat EAJ/PNV taldekoa, beste bat PSE-EE taldekoa eta beste bat EH BILDU taldekoa: 54.326,22 euro.

- 3 Concejales, uno del Grupo EAJ/PNV, otro del Grupo PSE-EE y el otro del Grupo EH BILDU: 54.326,22 Euros.

BIGARRENA.- Xedatzea gainerako 9 zinegotziek dedikazio partzialeko araubidean bete ahal izango dituztela beren karguari dagozkion eginkizunak.

SEGUNDO.- Determinar que los 9 concejales restantes podrán desempeñar las funciones propias de su cargo en régimen de dedicación parcial.

Dedikazio partziala % 75ekoa izango da

Esta dedicación parcial será como máximo del

gehienez ere, eta gutxieneko dedikazioa, berriz, 1.193 ordukoa izango da urtean.

Dedikazio partzialaren portzentajea kalkulatzeko, betiere % 75eko muga hori dela, batu egingo dira kargu hauetan betetzen diren eginkizunak:

- Batzorde iraunkor bateko lehendakari izateagatik... % 30.
- Batzorde iraunkor bateko lehendakariorde izateagatik...% 20.
- Erakunde publiko edo tokiko merkataritza sozietate bateko artzkaritza edo administrazio kontseilu bateko kide izateagatik...% 15.

Dedikazio portzentajea, beraz, betetzen diren karguen arabera lortuko da, eta dedikazio portzentaje horrexen arabera ezarriko da dedikazio partzial bakoitzari dagokion ordainsaria. Hain zuzen, 2019. urtean, 54.326,22 euroren ordainsaria oinarritzat hartuz aplikatuko da portzentaje hori.

HIRUGARRENA: Ez dedikazio eksklusiboan ez partzialean aritzen ez diren Gobernu Batzarreko kide ez hautetsiek, Administrazio publikoetako edo haien baitako erakunde, elkarte edo enpresetako langile izan ala ez izan, Udalean diren organo kolegiatuetan benetan parte hartzeagatik dagokiena jasoko dute, baldin eta organo horietako kide baldin badira. Honako hauek izango dira ordainsari horiek 2019an:

75 %, estableciéndose en este caso que la dedicación efectiva mínima necesaria será de 1.193 horas anuales.

El porcentaje de dedicación parcial se obtendrá, de forma acumulativa y con el tope máximo del 75 %, por el desempeño de algunos de los siguientes cargos:

- Por la Presidencia de una Comisión permanente..... 30 %.
- Por la Vicepresidencia de una Comisión permanente ..... 20 %.
- Por la pertenencia a un Consejo Rector o de Administración de un Organismo Público o Sociedad Mercantil Local.. 15 %.

La retribución por la dedicación parcial se corresponderá con el porcentaje de dedicación obtenido en función de los cargos que se desempeñen, siendo para el 2019 el resultado de aplicar dicho porcentaje sobre la retribución de 54.326,22 Euros

TERCERO: Los Concejales que no ejerzan el cargo en régimen de dedicación exclusiva ni parcial, sean personal de las Administraciones públicas y de los entes, organismos y empresas de ellas dependientes o no lo sean, percibirán asistencias por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados de la Corporación de que forman parte, en el año 2019 en las siguientes cuantías:

\* Osoko bilkuran izateagatik: 269,69 euro.

\* Por asistencia a Pleno: 269,69 Euros

\* Batzordeetan (orokorretan nahiz berezietan) izateagatik: 175,54 euro.

\* Por asistencia a Comisiones (Gene-ales o especiales):175,54 Euros

LAUGARRENA: Langile funtzionarioen lansarien arabera eguneratuko dira 2019rako xedatutako lansariak eta laguntzak".

CUARTO: Las retribuciones y asistencias establecidas para el año 2019 se actualizarán conforme a las retribuciones del personal funcionario municipal".

=====  
Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hemeretziko ekainaren hogeita lauan.

=====  
Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación , visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a veinticuatro de junio de dos mil diecinueve.

ALKATEAK O. E. /

V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso”

**8. Aldi baterako funtzionarioen plantila eta ordainsariak eta Udal taldeen ordainsariak.**

**8. Plantilla y retribución de funcionarios eventuales y asignaciones económicas a Grupos.**

“BEHIN-BEHINGO FUNTZIONARIOEN PLANTILA ETA TALDEEN DIRU IZENDAPENAK.

“EN RELACIÓN CON PLANTILLA FUNCIONARIOS EVENTUALES Y ASIGNACIONES ECONÓMICAS A GRUPOS.

“Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeko Legearen 104. artikulua jartzen duenez, Udaltzaren erabaki behar du, legegintzaldiaren hasieran, zenbat langile izango diren behin-behingoak, zer ezaugarri izango dituzten eta zer lansari izango duten.

“Conforme al art.104 de la LBRL el número, características y retribuciones del personal eventual, deber ser determinado por el Pleno de cada Corporación, al comienzo de su mandato.

Udaltzaren Organo Araudiko 25. artikulua,

Por su parte el art. 25 del ROP establece que “El

bestetik, zera jartzen du: "Udalbatza osoak bere urteko aurrekontuetan kantitate bat izenda diezaieke talde politikoei, eta kantitate horrek zati finko eta berdin bat izango du talde guztientzat, eta beste bat, aldakorra, taldekide kopuruaren arabera, Estatuaren Aurrekontu Orokorren legeek oro har xedaturiko mugen barruan, eta kantitateak ezingo dira erabili Korporazioaren zerbitzuan diharduen edozein langile motari ordaintzeko edo ondare aktibo finko izan daitezkeen ondasunak erosteko".

Lege xedapen horiek kontuan izanik, alkateak proposamen bat egin behar dio Udalbatzari.

Hona hemen proposamena egitekoan kontuan izan diren irizpideak:

- Udal Talde bakoitzak bere idazkaria izateko modua izango du. Era berean, 4 zinegotziengatik aholkulari bat ere izateko modua izango da, eta beste aholkulari bat beste bi zinegotzi gehiago izanez gero. Hiru aholkulari baino gehiago ez da izaterik izango.

-UOari jarraituz, gutxienez hiru zinegotzirekin eratu diren udal taldeek aldi bateko funtzionario bana izango dute bozeramaileen aholkulari.

- Lehen izandako Udalbatzek jarritako irizpideak oinarri hartzea Alkatetzako Kabinetearen beharra eta osaera erabakitzeko.

- Udal Gobernu hainbat talderen artean eratuz gero talde horietako Alkateordeek behar izango luketen laguntzari buruzko aurreikuspenak egitea.

Pleno de la Corporación, con cargo a los Presupuestos anuales de la misma, podrá asignar a los Grupos Políticos una dotación económica que deberá contar con un componente fijo, idéntico para todos los Grupos, y otro variable, en función del número de integrantes de cada uno de ellos, dentro de los límites que, en su caso, se establezcan con carácter general en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado, y sin que puedan destinarse al pago de remuneraciones de personal de cualquier tipo al servicio de la Corporación o a la adquisición de bienes que puedan constituir activos fijos de carácter patrimonial".

Teniendo en cuenta estas determinaciones legales, procede que esta Alcaldía eleve al Pleno Municipal la correspondiente propuesta.

Los criterios que se han tenido en cuenta son los siguientes:

- Todos los Grupos Municipales dispondrán de un Secretario/a de Grupo. Podrán disponer, asimismo, de un/a Asesor/a por los primeros 4 concejales, y de otro Asesor/a por cada dos concejales más, hasta un máximo de tres.

- Los Grupos Municipales que se hubieran constituido con el mínimo de tres concejales que determina el ROP dispondrán de un funcionario eventual en labores de Asesor/a de Portavoz.

- Partir de los criterios adoptados por Corporaciones anteriores en relación con la necesidad y composición de un Gabinete de Alcaldía.

- Realizar previsiones en relación con el necesario apoyo para los Tenientes de Alcalde, que se pudieran designar para los distintos Grupos que formen el Gobierno Municipal.

- Udal taldeen eginkizunetarako diru-laguntza finkatzea.

- Establecer la ayuda económica a los grupos municipales para sus tareas.

Aurrekoa oinarri, egoki iritzi diogu Udalbatzari ondoko akordioak hartzea proposatzeari

Por lo expuesto, se propone al Excmo. Ayuntamiento Pleno la adopción de los siguientes

**ERABAKIAK**

**ACUERDOS:**

Lehenengoa.- Onartzea behin-behingo langileentzat gordetako lanpostuen zerrenda eta horiei dagozkien lansariak, zerrenda honen arabera:

Primero.- Aprobar la relación de puestos de trabajo reservados a personal eventual, así como las retribuciones correspondientes, de acuerdo con la relación siguiente:

LANPOSTUAREN IZENA DENOMINACIÓN DEL PUESTO	DOTAZIOA DOTACIÓN	AURTENGO LANSARI GORDINA RETRIBUCIÓN BRUTA ANUAL AÑO 2019
ALKATEAREN IDAZKARIA SECRETARIO/A DE ALCALDÍA	1	40.891,68 €
ALKATEAREN KABINETEKO BURUA JEFE/A GABINETE ALCALDÍA	1	63.170,03 €
KOMUNIKAZIO ARDURADUNA RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN	1	63.170,03 €
PRENTSAKO TEKNIKARIA TÉCNICO/A DE PRENSA	1	40.891,68 €
LEHENENGO ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL PRIMER TENIENTE DE ALCALDE	1	54.326,22 €
BIGARREN ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL SEGUNDO TENIENTE DE ALCALDE	1	54.326,22 €
HIRUGARREN ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL TERCER TENIENTE DE ALCALDE	1	54.326,22 €
EAJ/PNVren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ EAJ/PNV	1	54.326,22 €

EH BILDUren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ EH BILDU	1	54.326,22 €
PSE-EEren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ PSE-EE	1	54.326,22 €
PPren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ PP	1	54.326,22 €
ELKARREKIN DONOSTIAren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ ELKARREKIN DONOSTIA	1	54.326,22 €
EAJ/PNVren AHOLKULARIA ASESOR/A EAJ/PNV	3	40.891,68 €
EH BILDUren AHOLKULARIA ASESOR/A EH BILDU	2	40.891,68 €
PSE-EEren AHOLKULARIA ASESOR/A PSE-EE	1	40.891,68 €
EAJ/PNVren IDAZKARIA SECRETARIO/A EAJ/PNV	1	40.791,89 €
EH BILDURren IDAZKARIA SECRETARIO/A EH BILDU	1	40.791,89 €
PSE-EEren IDAZKARIA SECRETARIO/A PSE-EE	1	40.791,89 €
PPren IDAZKARIA SECRETARIO/A PP	1	40.791,89 €
ELKARREKIN DONOSTIAren IDAZKARIA SECRETARIO/A ELKARREKIN DONOSTIA	1	40.791,89 €

Bigarrena.- Ondoren aipatutako kopuru horiek izendatzea hilean 2019ko ekainaren 15etik aurrera Udal taldeei, taldearen jardunak sortzen dituen gastuen ordainetan:

.- Segundo.- Asignar a los Grupos Municipales las cantidades mensuales siguientes para el año 2019 y a partir del 15 de Junio en compensación a los gastos materiales que su funcionamiento conlleva:

.- Talde bakoitzeko: 1.083,96 euro hilean  
.- Zinegotzi bakoitzeko: 350 euro hilean.

.- Por Grupo Municipal: 1.083,96 € /mes  
.- Por Concejal: 350 € /mes.

- Hirugarrena.- Langile funtzionarioen lansarien arabera eguneratuko dira 2019rako xedatutako aurreko kantitateak.

- Tercero.- Las precedentes cantidades establecidas para el año 2019 se actualizarán conforme a las retribuciones del personal funcionario municipal.

Donostian, 2019ko ekainaren 17a

ALKATEA  
Eneko Goia Laso”

Borja Semper Pascual jaunak, Ernesto Gasco Gonzalo jaunak, Jon Insausti Maisterrena jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak eta Reyes Carrere Zabala andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Intervienen en este punto los/las señores/as D. Borja Sémper Pascual, D. Ernesto Gasco Gonzalo, D. Jon Insausti Maisterrena, D.ª Aitzole Araneta Zinkunegi y D.ª Reyes Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA:/**  
**VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**

**ONARTUA.**

**GEHIENGOA.**

**ALDEKO BOTOAK: 21 – (10) EAJ-PNV, (5)**

**PSE-EE, (3) PP, (3) ELKARREKIN**

**DONOSTIA.**

**AURKAKO BOTOAK: 0.**

**ABSTENTZIOAK: 5 – EH BILDU.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**

**APROBADA.**

**MAYORÍA.**

**VOTOS A FAVOR: 21 – (10) EAJ-PNV, (5)**

**PSE-EE, (3) PP, (3) ELKARREKIN**

**DONOSTIA.**

**VOTOS EN CONTRA: 0.**

**ABSTENCIONES: 5 – EH BILDU.**

**EH BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO 1.GO ETA 2. ZUZENKETEN BOZKETA:/**  
**VOTACIÓN DE LAS ENMIENDAS N.º 1 Y N.º 2 PRESENTADAS POR EL GRUPO EH BILDU:**

**BOZKETAREN EMAITZA:**

**BAZTERTUAK.**

**GEHIENGOA.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**

**RECHAZADAS.**

**MAYORÍA.**

**ALDEKO BOTOAK: 5 – EH BILDU.  
AURKAKO BOTOAK: 15 – (10) EAJ-PNV,  
(5) PSE-EE.  
ABSTENTZIOAK: 6 – (3) PP, (3)  
ELKARREKIN DONOSTIA.**

**VOTOS A FAVOR: 5 – EH BILDU.  
VOTOS EN CONTRA: 15 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE.  
ABSTENCIONES: 6 – (3) PP, (3)  
ELKARREKIN DONOSTIA.**

**8. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 8:**

**BOZKETAREN EMAITZA:  
ONARTUA.  
GEHIENGOA.  
ALDEKO BOTOAK: 15 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE.  
AURKAKO BOTOAK: 5 – EH BILDU.  
ABSTENTZIOAK: 6 – (3) PP, (3)  
ELKARREKIN DONOSTIA.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:  
APROBADO.  
MAYORÍA.  
VOTOS A FAVOR: 15 – (10) EAJ-PNV, (5)  
PSE-EE.  
VOTOS EN CONTRA: 5 – EH BILDU.  
ABSTENCIONES: 6 – (3) PP, (3)  
ELKARREKIN DONOSTIA.**

**HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN  
BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:**

Udalbatzak bi mila eta hemeretziko ekainaren hogeian izan zuen bilera ohiz kanpokoan, onartu egin zuela, gehiengoz —EAJ/PNV eta PSE-EE taldeetako zinegotzien aldeko botoekin, EH BILDU taldekoen kontrakoarekin eta PP eta ELKARREKIN PODEMOS taldeetakoen abstentzioarekin—, behin-behingo langileen zerrenda eta taldeei dagozkien diru izendapenak, ELKARREKIN DONOSTIA taldeak egindako zuzenketa bat eginda (erabaki zatiko BIGARREN puntua aldatzea), eta, horrenbestez, hauxe dela testuak hitzez hitz dioena:

“BEHIN-BEHINGO FUNTZIONA-RIOEN

**CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO  
DEL ACUERDO ADOPTADO:**

Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Extraordinaria celebrada el día veinte de junio de dos mil diecinueve, aprobó , por mayoría, con los votos a favor de los concejales/as de los Grupos EAJ/PNV, PSE-EE, los votos en contra de los concejales/as de los Grupos EH BILDU y las abstenciones de las y los concejales de los Grupos PP y ELKARREKIN DONOSTIA, la plantilla de funcionarios eventuales y asignaciones económicas a grupos, que incorpora una enmienda del GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA, de modificación del punto SEGUNDO de la parte dispositiva, siendo el texto literalmente como sigue:

“EN RELACIÓN CON PLANTILLA

PLANTILA ETA TALDEEN DIRU  
IZENDAPENAK.

“Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeko Legearen 104. artikulua jartzen duenez, Udaltzarak erabaki behar du, legegintzaldiaren hasieran, zenbat langile izango diren behin-behingoak, zer ezaugarri izango dituzten eta zer lansari izango duten.

Udaltzaren Organo Araudiko 25. artikulua, bestetik, zera jartzen du: “Udalbatza osoak bere urteko aurrekontuetan kantitate bat izenda diezaieke talde politikoei, eta kantitate horrek zati finko eta berdina izango du talde guztientzat, eta beste bat, aldakorra, taldekide kopuruaren arabera, Estatuaren Aurrekontu Orokorren legeek oro har xedaturiko mugen barruan, eta kantitateak ezingo dira erabili Korporazioaren zerbitzuan diharduen edozein langile motari ordaintzeko edo ondare aktibo finko izan daitezkeen ondasunak erosteko”.

Lege xedapen horiek kontuan izanik, alkateak proposamen bat egin behar dio Udaltzari.

Hona hemen proposamena egitekoan kontuan izan diren irizpideak:

- Udaltalde bakoitzak bere idazkaria izateko modua izango du. Era berean, 4 zinegotziengatik aholkulari bat ere izateko

FUNCIONARIOS EVENTUALES Y  
ASIGNACIONES ECONÓMICAS A GRUPOS.

“Conforme al art.104 de la LBRL el número, características y retribuciones del personal eventual, deber ser determinado por el Pleno de cada Corporación, al comienzo de su mandato.

Por su parte el art. 25 del ROP establece que “El Pleno de la Corporación, con cargo a los Presupuestos anuales de la misma, podrá asignar a los Grupos Políticos una dotación económica que deberá contar con un componente fijo, idéntico para todos los Grupos, y otro variable, en función del número de integrantes de cada uno de ellos, dentro de los límites que, en su caso, se establezcan con carácter general en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado, y sin que puedan destinarse al pago de remuneraciones de personal de cualquier tipo al servicio de la Corporación o a la adquisición de bienes que puedan constituir activos fijos de carácter patrimonial”.

Teniendo en cuenta estas determinaciones legales, procede que esta Alcaldía eleve al Pleno Municipal la correspondiente propuesta.

Los criterios que se han tenido en cuenta son los siguientes:

- Todos los Grupos Municipales dispondrán de un Secretario/a de Grupo. Podrán disponer, asimismo, de un/a Asesor/a por los primeros 4

modua izango da, eta beste aholkulari bat beste bi zinegotzi gehiago izanez gero. Hiru aholkulari baino gehiago ez da izaterik izango.

-UOari jarraituz, gutxienez hiru zinegotzirekin eratu diren udal taldeek aldi bateko funtzionario bana izango dute bozeramaileen aholkulari.

- Lehen izandako Udalbatzek jarritako irizpideak oinarri hartzea Alkatetzako Kabinetearen beharra eta osaera erabakitzeko.

- Udal Gobernu hainbat talderen artean eraturik gero talde horietako Alkateordeek behar izango luketen laguntzari buruzko aurreikuspenak egitea.

- Udal taldeen eginkizunetarako diru-laguntza finkatzea.

Aurrekoa oinarri, egoki iritzi diogu Udalbatzari ondoko akordioak hartzea proposatzeari

**ERABAKIAK**

Lehenengoa.- Onartzea behin-behingo langileentzat gordetako lanpostuen zerrenda eta horiei dagozkien lansariak, zerrenda honen arabera:

concejales, y de otro Asesor/a por cada dos concejales más, hasta un máximo de tres.

- Los Grupos Municipales que se hubieran constituido con el mínimo de tres concejales que determina el ROP dispondrán de un funcionario eventual en labores de Asesor/a de Portavoz.

- Partir de los criterios adoptados por Corporaciones anteriores en relación con la necesidad y composición de un Gabinete de Alcaldía.

- Realizar previsiones en relación con el necesario apoyo para los Tenientes de Alcalde, que se pudieran designar para los distintos Grupos que formen el Gobierno Municipal.

- Establecer la ayuda económica a los grupos municipales para sus tareas.

Por lo expuesto, se propone al Excmo. Ayuntamiento Pleno la adopción de los siguientes

**ACUERDOS:**

Primero.- Aprobar la relación de puestos de trabajo reservados a personal eventual, así como las retribuciones correspondientes, de acuerdo con la relación siguiente:

LANPOSTUAREN IZENA DENOMINACIÓN DEL PUESTO	DOTAZIOA DOTACIÓN	AURTENGO LANSARI GORDINA RETRIBUCIÓN BRUTA ANUAL AÑO 2019
---	----------------------	--

ALKATEAREN IDAZKARIA SECRETARIO/A DE ALCALDÍA	1	40.891,68 €
ALKATEAREN KABINETEKO BURUA JEFE/A GABINETE ALCALDÍA	1	63.170,03 €
KOMUNIKAZIO ARDURADUNA RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN	1	63.170,03 €
PRENTSAKO TEKNIKARIA TÉCNICO/A DE PRENSA	1	40.891,68 €
LEHENENGO ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL PRIMER TENIENTE DE ALCALDE	1	54.326,22 €
BIGARREN ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL SEGUNDO TENIENTE DE ALCALDE	1	54.326,22 €
HIRUGARREN ALKATEORDEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A DEL TERCER TENIENTE DE ALCALDE	1	54.326,22 €
EAJ/PNVren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ EAJ/PNV	1	54.326,22 €
EH BILDUren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ EH BILDU	1	54.326,22 €
PSE-EEren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ PSE-EE	1	54.326,22 €
PPren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA ASESOR/A PORTAVOZ PP	1	54.326,22 €
ELKARREKIN DONOSTIAren BOZERAMAILEAREN AHOLKULARIA	1	54.326,22 €

ASESOR/A PORTAVOZ ELKARREKIN DONOSTIA		
EAJ/PNVren AHOLKULARIA ASESOR/A EAJ/PNV	3	40.891,68 €
EH BILDUren AHOLKULARIA ASESOR/A EH BILDU	2	40.891,68 €
PSE-EEren AHOLKULARIA ASESOR/A PSE-EE	1	40.891,68 €
EAJ/PNVren IDAZKARIA SECRETARIO/A EAJ/PNV	1	40.791,89 €
EH BILDURren IDAZKARIA SECRETARIO/A EH BILDU	1	40.791,89 €
PSE-EEren IDAZKARIA SECRETARIO/A PSE-EE	1	40.791,89 €
PPren IDAZKARIA SECRETARIO/A PP	1	40.791,89 €
ELKARREKIN DONOSTIAren IDAZKARIA SECRETARIO/A ELKARREKIN DONOSTIA	1	40.791,89 €

Bigarrena.- Ondoren aipatutako kopuru horiek izendatzea hilean 2019ko ekainaren 15etik aurrera Udal taldeei, taldearen jardunak sortzen dituen gastuen ordainetan:

.- Talde bakoitzeko: 1.016,18 euro hilean

.- Zinegotzi bakoitzeko: 425 euro hilean.

- Hirugarrena.- Langile funtzionarioen lansarien arabera eguneratuko dira 2019rako xedatutako aurreko kantitateak". =====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion

.- Segundo.- Asignar a los Grupos Municipales las cantidades mensuales siguientes para el año 2019 y a partir del 15 de Junio en compensación a los gastos materiales que su funcionamiento conlleva:

.- Por Grupo Municipal:1.016,18 € /mes

.- Por Concejal: 425 € /mes.

- Tercero.- Las precedentes cantidades establecidas para el año 2019 se actualizarán conforme a las retribuciones del personal funcionario municipal". =====

Y para que así conste y surta los efectos

ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hemeretziko ekainaren hogeita lauan.

procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación , visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a veinticuatro de junio de dos mil diecinueve.

ALKATEAK O. E. /

V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso”

-----

**ETA BESTELAKO AZTERGAIRIK EZ DENEZ, LEHENDAKARITZAK, AKTAKO LEHEN ORRIAREN BURUAN ADIERAZITAKO EGUNEKO GOIZEKO HAMAIAKAK ETA HAMABIETAN, AMAITUTZAT JO DUT BILERA. ETA NIK, IDAZKARI NAIZEN ALDETIK, BILERAN ESANDAKO GUZTIAREN FEDE EMATEN DUT:**

**Y NO SIENDO OTRO EL OBJETO DE LA SESIÓN, LA PRESIDENCIA LA DECLARA TERMINADA, LEVANTÁNDOSE EL ACTO, SIENDO LAS ONCE HORAS Y DOCE MINUTOS DE LA FECHA EXPRESADA EN EL ENCABEZAMIENTO DE LA PRESENTE ACTA, DE TODO LO CUAL, YO, EL SECRETARIO, DOY FE:**

**LEHENDAKARIA: / EL PRESIDENTE:**

**IDAZKARIA: / EL SECRETARIO:**